保家信 封 変梁皓卿: 收

取 現 荻 有 封封封 將 由 変 変 変 原 外 陳 名號 阴 埠 根收入以下, 付 列 到 要信 收 數 封 封封 贮 変 交榮合收 存 趙 驛 務 收 總 局 如 封 封 此 変 间 茂 廣 昌 茂 削 石 源 到 舖收 本 收 局 Λ

近有 付郭蘇星蔭其 鍾付付付付此 駱新亞星 舊 付 架廷和氏山那架山口 往 波付付 付信 麥 波 信即 外 信星砵亞 信 信 埠 到 崙禮封 封本 封波信谷交封封 変 局 信 変 信 卑李 一卑李交交蘇 変 領 耥 劉 业 封 信威連與英 **永封** 交 ŽŽ. **AHE** 一收興收收將 陞 変 蘇 收大應封入收入入 原 到 入口統交 名 取 江收魏 號 現 收入長付付付付 夕川 由 收鳥 鳥域 舊 左 入約約多 山 信 信厘 信 付 巴 信 封 封 封 吞 変 交 交 港 封 昌 英 胡 交 典 義 泰 和 驛 收 閣 巽 進 務 藝 蕡 收 總局 勝 號

NOTICE.

WE have this day authorized Mr. JAMES JARDINE BELL-IRVING to Sign our

NOW ON SALE.

DR. E. J. EITEL.

CROWN OCTAVO, PP. 1018.

Hongkong, 1877-1883.

Part II\$2.5() Part III.\$3.00 Part IV.

LANE, CRAWFORD & Co. Hongkong, January 15th, 1883.

收收

JARDINE, MATHESON & Co.

Hongkong, 1st May, 1886.

CHINESE DICTIONARY IN THE

CANTONESE DIALECT,

T-Y,\$3.00

This Standard Work on the Chinese Language, constructed on the basis of Kanghr's Imperial Dictionary, contains all Chinese characters in practical use, and while alphabetically arranged according to the sounds of the oldest dialect of China, the Cantonese, it gives also the Mandarin pronunciation of all characters explained in the book, so that its usefulness is by no means confined to the Cantonese Dialect, but the work is a practically complete Thesaurus of the whole Written Language of China, ancient and modern, as used all over the Empire, whilst its introductory chapters serve the purposes of a philological guide to the student.

A Supplement, arranged for being bound and used by itself, and containing a List of the Radicals, an Index, and a List of Surnames, will be published and sold separately.

LANE, CRAWFORD & Co.

FOR SALE.

防百爲示

染雾申署一督署

千惡七明安千憲輔 八疾號事撫八論政 示

百例屋照華百將使

八之土得民八華司

十第厘本政十民史

二確署務六政

司奉

案

照

防

樂

疾

例 月

水

緰

亦

於

特

亦

H

悉正

年十犯司可年務為

三私於駱

数崩是

將娼月

案と十

示為日

衆条定

特照第

干約

百李

六活

七第

十

年

荷

道

月於此判

此祭

五曉例

亦

+

H

75

OMPLETE Set of the Ordinaners for 1885, in Pamphlet Form.

Apply to

NORONHA & Co., Printers.

Hongkong, 13th February, 1886.

FOR SALE.

Revd. W. Lobscheid's CHINESE & ENGLISH DICTIONARY,

at \$2.50 each.

NORONHA & CA

Hongkong, 31st December, 1881.

THE HONGKONG GOVERNMENT GAZETTE.

SUBSCRIPTION:

Per annum, (payable in advance),\$12.00 Half year, (do.), 7.00 Three months, (do.),

Terms of Advertising:

For 5 lines and under, \$1.00 Each additional line, \$0.30 For 5 lines and under, \$1.00 Each additional line, \$0.20 In Chinese—for 25 characters and under, \$1.00 Each additional character, \$1.00 Each additional line, \$1.00 Each additional character, \$1.00 Each additional line, \$1.00 Each additio

1 (b) T . Unless otherwise ordered, all adverts will be repeated until countermanded.

Advertisements intended for insertion should be sent in not later than 3 P.M. on Saturdays.

Printed and Published by NORONHA & Co., Printers to the Hongkong Government.

貊

THE Court will sit in Summary Jurisdiction, every Friday, until further notice.

SUPREME COURT OF HONGKONG.

THE Court will sit in Original Jurisdiction, on every Monday and Thursday, until further notice.

By Order of the Court,

A. G. WISE, Acting Registrar.

IN THE SUPREME COURT OF HONGKONG.

IN BANKRUPTCY.

OTICE.—CHEANG FUNG KONG alias
CHEANG YIK SHEUNG, formerly of No.
12, Stanley Street, Victoria, Hongkong, Trader, but at present residing at No. 20, Hing Loong Street, at Victoria aforesaid, having been adjudged Bankrupt: uder a Petition for adjudication filed by So CHING KAI of Victoria aforesaid, in the Supreme Court of Hongkong, in Bankruptey, on the 7th day of November, 1885, and having duly surrendered himself to ALFRED GASCOYNE WISE, Esquire, Acting Registrar of the Supreme Court, the First Meeting of Creditors of the said Bankrupt will be held by the Acting Registrar, on Tuesday, the 8th day of June, 1886, at 11 o'clock in the forenoon precisely, at his Chambers, Supreme Court.

Supreme Court.

At such Meeting of Creditors, the Acting Registrar will receive the proofs of the Debts of the Creditors, and those Creditors who shall have proved their Debts respectively or the majority in value of such Creditors will then be directed to choose an Assignee or Assignees of the said Bankrupt's Estate and Effects to be called the Creditors' Assignee or Assignees.

All Persons indebted to the said Bankrupt or having in their possession property belonging to him are to pay and hand over the same to the Official Assignee.

DANIEL E. CALDWELL

DANIEL E. CALDWELL, Solicitor in the Bankruptcy, 50, Queen's Road. Hongkong, 22nd May, 1886.